

International Classic
TICINO  **MUSICA**

Incontro internazionale di giovani musicisti
Internationale Begegnung junger Musiker – International meeting of young musicians

artistic director: Gabor Meszaros

Lugano, 18-31 luglio 2010



Lugano

Maggia

Ascona

Rovio

Minusio

Muralto

Monte Carasso

Gerra Piano

Calendario dei concerti
Konzertkalender
Concert Calendar

TICINO MUSICA è un incontro per giovani musicisti provenienti da tutto il mondo, che, attraverso lo studio e la pratica con artisti di fama internazionale, possono ampliare i loro orizzonti culturali e approfondire l'esperienza artistica, come preparazione alla loro vita professionale.



TICINO MUSICA ist eine Begegnungsstätte für junge Musiker aus aller Welt, die durch die künstlerische Arbeit mit international anerkannten Dozenten ihren kulturellen Horizont erweitern und ihr musikalisches Erleben vertiefen und so eine Grundlage für einen erfolgreichen Weg ins Berufsleben schaffen.



TICINO MUSICA is a workshop offering young musicians from all over the world an opportunity to widen their cultural horizons and expand their artistic experience as a preparation for their professional life, through study and performance together with internationally renowned musicians and teachers.

Comitato d'onore 2010

Luigi Pedarazzini	Presidente del Consiglio di Stato del Canton Ticino
Gabriele Gendotti	Direttore del Dipartimento educazione, cultura e sport del Canton Ticino
mons. Giacomo Grampa	Vescovo
on. Dick Marty	Consigliere nazionale
on. avv. Fulvio Pelli	Consigliere nazionale
Giovanna Masoni Brenni	Capo dicastero cultura - Lugano
Felice Dafond	Sindaco - Minusio
Flavio Guidotti	Sindaco - Monte Carasso
Marco Sorgesa	Direttore - Lugano Turismo
Fernando Brunner	Presidente - Hotelleriesuisse Ticino
Patrick Morger	Direttore - Scuola superiore specializzata in cure infermieristiche
Carlo Riccardi	Vice direttore - Scuola superiore in cure infermieristiche
Christoph Brenner	Direttore - Conservatorio della Svizzera italiana

TICINO MUSICA ricorda

Janos Meszaros

fondatore e direttore artistico del Festival (1997-2009)

Armin Brenner

Silvio Varviso

Saluto di Gabriele Gendotti, Consigliere di Stato e Direttore del DECS

Bellinzona, 8 giugno 2010

Ticino Musica – il consueto ed apprezzato incontro internazionale di giovani musicisti – ha ormai raggiunto la dimensione di un vero e proprio Festival cantonale della musica classica. Fedele alla propria tradizione e in sintonia con le scelte del direttore artistico Gabor Meszaros – che ringrazio di cuore, insieme ai suoi collaboratori, per l’impegno e l’entusiasmo che spende sempre e infaticabilmente nell’organizzare questa bella rassegna – anche l’edizione di quest’anno prevede in cartellone oltre quaranta concerti.

Si tratta di un appuntamento che contribuisce in modo importante a veicolare nel mondo l’immagine di un Ticino in grado di proporre eventi musicali di altissima qualità e partecipano attivamente alla crescita delle competenze tecniche e artistiche del fare musica nel nostro Cantone.

Come direttore del Dipartimento dell’educazione, della cultura e dello sport tengo inoltre a sottolineare l’importanza dei corsi di perfezionamento che arricchiscono il programma di Ticino Musica. È un’occasione formidabile per i docenti che hanno così la possibilità di conoscere nuovi talenti e di confrontarsi con sensibilità musicali diverse, mentre per chi frequenta i corsi è un’opportunità per stringere amicizie partendo dalla comune lettura del pentagramma.

A Ticino Musica International Classic 2010 auguro pertanto il pieno successo di pubblico e di critica. I presupposti perché si possa assistere ad esibizioni appassionanti ci sono tutti. L’invito è dunque quello di vivere un’esperienza indimenticabile.

*Gabriele Gendotti, Consigliere di Stato
Direttore del Dipartimento
dell’educazione, della cultura e dello sport
Repubblica e Cantone Ticino*



BENVENUTI E GRAZIE

Un sentito ringraziamento ai collaboratori e a tutti i sostenitori di questa XIV edizione di TICINO MUSICA: autorità, enti e associazioni, sponsor pubblici e privati.

Un saluto di benvenuto e un augurio di buon lavoro a tutti gli ospiti, musicisti, insegnanti e studenti, provenienti da vari punti del mondo.

Al nostro pubblico auguriamo un cordiale buon divertimento e piacevoli esperienze musicali in Ticino.

WILLKOMMEN UND DANKE

Herzlichen Dank an alle Mitarbeiter und Unterstützer dieser 14. Edition von TICINO MUSICA: Behörden, Unternehmen und Vereine, öffentliche und private Sponsoren.

Wir heissen alle Gäste, Musiker, Dozenten und Studenten aus der ganzen Welt herzlich willkommen und wünschen ihnen eine gute Arbeit.

Dem Publikum wünschen wir viel Vergnügen und schöne musikalische Erlebnisse im Tessin.

WELCOME AND THANK YOU

Our sincere thanks to all collaborators and supporters of this 14th edition of TICINO MUSICA: authorities, companies and associations, public and private sponsors.

Welcome and good work to all guests, musicians, teachers and students, coming from all over the world.

We wish to our audience to have a nice time and pleasant music experiences in Ticino.

Gabor Meszaros, direttore artistico

Segreteria del Festival / Festivalsekretariat / Festival Office:

Alessia Albertini

Addetta stampa / Pressebeauftragte / Press attaché:

Francesca Pozzoli

Il Conservatorio della Svizzera italiana

Il Conservatorio della Svizzera italiana (CSI) è un prestigioso istituto ticinese che offre una formazione musicale a livello amatoriale, pre-professionale e professionale (Scuola Universitaria) e conta circa 1500 studenti e quasi 200 docenti. Nel corso degli anni il Conservatorio ha continuamente migliorato la qualità della formazione, diventando grazie anche alla fama dei suoi docenti - una meta per studenti provenienti da tutto il mondo: tra gli studenti troviamo giovani russi, giapponesi, cinesi, coreani, statunitensi, australiani, argentini, colombiani, canadesi e tanti europei, svizzeri e ticinesi. Particolare rilievo è stato dato allo studio della nuova musica e alla musica del '900, alla loro esecuzione ed alla loro interpretazione. Ciò si realizza attraverso stagioni concertistiche e collaborazioni con compositori attivi a livello internazionale, e l'istituzione di un Centro di Competenza per lo studio della Musica Contemporanea. Dal 2000 è stato creato un Dipartimento di Ricerca e Sviluppo con l'obiettivo di implementare la ricerca e verificarne le possibili applicazioni. Particolare importanza è stata data agli studi legati alla Psicologia, alla Fisiologia e alla Pedagogia della musica, grazie anche alla collaborazione con istituzioni come il Royal College of Music (Londra), e la New York University (USA). Oltre al Bachelor of Arts in Music ed a quello in Music and Movement triennali, la Scuola Universitaria di Musica offre una ricca offerta di Post-formazione ed i seguenti Master:

Master of Arts in Music Pedagogy

- Instrumental/vocal music education
- Music Education / Elementary music education

Master of Arts in Music Performance

- Instrumental/vocal performance
- Wind orchestra conducting
- Ensemble conducting / in contemporary repertoire

Master of Arts in Specialized Music Performance

- Instrumental solo performance
- Vocal solo performance

Master of Arts in Music Composition & Theory

- Composition

La Scuola Universitaria è affiliata alla Scuola Universitaria Professionale della Svizzera italiana (SUPSI).



La musica ha bisogno di amici!

Il Circolo degli amici TICINO MUSICA
supporta idealmente ed economicamente
il Festival TICINO MUSICA e le sue attività.

Musik braucht Freunde!

Der Freundeskreis TICINO MUSICA
fördert und unterstützt das Festival TICINO MUSICA
und seine Aktivitäten ideell und finanziell.

Music needs friends!

The Circle of Friends TICINO MUSICA
supports and promotes the Festival TICINO MUSICA
and its activities ideally and financially.

Diventate AMICI DI TICINO MUSICA!

Werden Sie Mitglied im FREUNDESKREIS TICINO MUSICA!

Become a member of CIRCLE OF FRIENDS TICINO MUSICA!

Per informazioni dettagliate:
Für weitere Informationen:
For detailed information:

CIRCOLO AMICI DI TICINO MUSICA
FREUNDESKREIS TICINO MUSICA
CIRCLE OF FRIENDS TICINO MUSICA
c.p. 722
6903 Lugano
tel. 0041 91 980 09 72
fax 0041 91 980 09 71
e-mail: amici@ticinomusica.com

www.ticinomusica.com/circoloamici
www.ticinomusica.com/freundeskreis

Indice dei concerti

Konzertverzeichnis / Concert index

Domenica 18.07.2010

ore 21.00

Piazzetta San Carlo, **Lugano**

(in caso di pioggia Aula Magna del Conservatorio)

Slokar Quartet

Concerto di apertura del Festival

Lunedì 19.07.2010

ore 9.30

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, **Lugano**

Apertura dei corsi

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, **Lugano**

Recital di violoncello

ore 21.00

Chiesa Evangelica, viale Monte Verità 80, **Ascona**

Quartetto Arcadia

Martedì 20.07.2010

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, **Lugano**

Recital di flauto

ore 21.00

Centro culturale Elisarion, **Minusio**

Recital di pianoforte

Mercoledì 21.07.2010

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, **Lugano**

Recital di tuba

ore 21.00

Chiesa Evangelica, viale Monte Verità 80, **Ascona**

Quintetto Dioniso

Giovedì 22.07.2010

ore 20.30

Chiesa SS. Trinità, **Monte Carasso**

Quartetto Arcadia

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, **Lugano**

Recital di corno

ore 21.00

Centro culturale Elisarion, **Minusio**

Recital di pianoforte

ore 21.00

Hotel Bellevue au Lac, riva Antonio Caccia 10, **Lugano**

Quintetto Dioniso

Venerdì 23.07.2010

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, **Lugano**

Recital di violoncello

ore 21.00

Chiesa del Collegio Papio, **Ascona**

Quartetto Arcadia

Indice dei concerti

Konzertverzeichnis / Concert index

Sabato 24.07.2010

ore 21.00

Chiesa di S. Maria degli Angeli, **Lugano**

Concerto barocco

ore 21.00

Centro culturale Elisarion, **Minusio**

Recital di pianoforte

Domenica 25.07.2010

ore 11.00

Chiesa di S. Rocco, piazza S. Rocco, **Lugano**

Recital di flauto

ore 17.00

Chiesa di S. Bernardo, Curzutt, **Monte Carasso**

Quintetto Dioniso

ore 20.30

Chiesa di S. Maria delle Grazie, **Maggia**

I giovani maestri si presentano

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, **Lugano**

Recital di viola

Lunedì 26.07.2010

ore 17.30

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, **Lugano**

I giovani maestri si presentano

ore 21.00

Piazzetta San Carlo, **Lugano**

I giovani maestri si presentano

ore 21.00

Centro culturale Elisarion, **Minusio**

Recital di pianoforte

ore 14.00 e ore 21.00

Chiesa del Collegio Papio, **Ascona**

„Open class“ di violino

Martedì 27.07.2010

ore 17.30

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, **Lugano**

I giovani maestri si presentano

ore 20.30

Chiesa parrocchiale, **Gerra Piano**

I giovani maestri si presentano

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, **Lugano**

Musica da camera

ore 21.00

Chiesa Evangelica, via Monte Verità 80, **Ascona**

I giovani maestri si presentano

Indice dei concerti

Konzertverzeichnis / Concert index

Mercoledì 28.07.2010

ore 9.30 e 20.30

Chiesa della Madonna, Gesiola, **Rovio**

"Open class" di trombone

ore 16.00

Residenza al Parco, **Muralto**

I giovani maestri si presentano

ore 17.30

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, **Lugano**

I giovani maestri si presentano

ore 20.30

Cortile interno del Monastero, **Monte Carasso**

Gli ottoni in concerto

ore 21.00

Centro culturale Elisarion, **Minusio**

Musica da camera

ore 21.00

Piazzetta S. Carlo, **Lugano**

Serata lirica di gala

Giovedì 29.07.2010

ore 17.30

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, **Lugano**

I giovani maestri si presentano

ore 19.00

alla Foce del Cassarate, **Lugano**

Protagonista il trombone

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, **Lugano**

Il violino in concerto

ore 21.00

Hotel Bellevue au Lac, riva Antonio Caccia 10, **Lugano**

I giovani maestri si presentano

ore 21.00

Chiesa del Collegio Papio, **Ascona**

I giovani maestri si presentano

Venerdì 30.07.2010

ore 17.30

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, **Lugano**

I giovani maestri si presentano

ore 21.00

Piazzetta S. Carlo, **Lugano**

Concerto di chiusura del festival

Gala degli ottoni

Sabato 31.07.2010

ore 11.30

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, **Lugano**

Appuntamento musicale di addio 2010

e arrivederci 2011

Domenica 18.07.2010

ore 21.00

Piazzetta San Carlo, Lugano

(in caso di pioggia Aula Magna del Conservatorio)

Concerto di apertura del Festival

Slokar Quartett

J.F. Michel - „Musique pour un jubilé“

G. Verdi - Ouverture dell'opera "La Forza del Destino" (arr. Marcel Saurer)

Antonio Valente/Max Glauser - "Lo ballo dell'Intorcìa" *

M. Praetorius - 5 danze da "Tepsichore" (arr. Pia Bucher) *

J. Strauss - Ouverture da "Die Fledermaus" (arr. Alan Vauti)

Eric Cook - "Bolivar" (Tamàs Diòszegi)

Christoph Wundrak - Steirische Rock Ballade

* eseguito con sackbut

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Lunedì 19.07.2010

ore 9.30

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, Lugano

Apertura dei corsi di perfezionamento

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, Lugano

Concerto dedicato al Concorso internazionale

"Primavera di Praga"

Recital di violoncello e pianoforte

solista: Tomas Jamnik, premiato 2006

al pianoforte: Caroline Palmer

R. Schumann - Adagio e Allegro op. 70; A. Dvorák - Rondo;

L. van Beethoven - Sonata op. 69 n. 1 in la magg.;

V. Tichý - Exklamace per violoncello solo; B. Martin - Sonata n. 2 H 286

Biglietti vedi pag. 21 / Eintrittskarten siehe S. 21 / Tickets see page 21

ore 21.00

Chiesa Evangelica, viale Monte Verità 80, Ascona

Concerto dedicato al Concorso internazionale

"Gianni Bergamo Classic Music Award"

Quartetto Arcadia, premiato 2009

L. van Beethoven - Quartetto op. 74 n. 10 in mi♭ magg. "delle Arpe"

J. Brahms - Quartetto op. 51 n. 2 in la minore

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Martedì 20.07.2010

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, Lugano

Recital di flauto e pianoforte

Felix Renggli, flauto

Thomas Haberlah, pianoforte

**con la partecipazione di: Ingo Goritzki - oboe,
Johannes Peitz - clarinetto, Gabor Meszaros - fagotto**

F. Kuhlau - Sonata op. 85 in la min. per flauto e pianoforte

Ph. Gaubert - Ballade per flauto e pianoforte

M. Ravel - Sonatine per flauto e pianoforte

A. Skoumals - Abduction of Sheherazade per flauto e pianoforte

J. Françaix - Quartetto per flauto, oboe, clarinetto e fagotto

Biglietti vedi pag. 21 / Eintrittskarten siehe S. 21 / Tickets see page 21

ore 21.00

Centro culturale Elisarion, Minusio

Recital di pianoforte

Classe di alto perfezionamento del m.o Bruno Mezzena

solista: Emi Sakurai

L. van Beethoven - Sonata op. 110 n. 31

A. Scriabin - Sonata op. 68 n. 9 "Messa Nera"

R. Schumann - Humoresche op. 20

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Mercoledì 21.07.2010

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, Lugano

Recital di tuba

Rex Martin, tuba

Ireneusz Jagla, pianoforte

Cyrrill Schürch - Sonata per tuba e pianoforte

M. Ravel - Piece en forme de Habanera

Trygve Madsen - Michael & I

Arild Plau - Concerto per tuba

Harold Arlen - Over the Rainbow (arr. Alan Morrison)

Biglietti vedi pag. 21 / Eintrittskarten siehe S. 21 / Tickets see page 21

ore 21.00

Chiesa Evangelica, viale Monte Verità 80, Ascona

Quintetto Dioniso

G. Rossini - Ouverture della Scala di seta

G. Onslow - Quintetto op. 81

F. Danzi - Quintetto op. 51 n. 1

J. Françaix - Quintetto n. 1

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Giovedì 22.07.2010

ore 20.30

Chiesa SS. Trinità, Monte Carasso

**Concerto dedicato al Concorso internazionale
"Gianni Bergamo Classic Music Award"**

Quartetto Arcadia, premiato 2009

A. Zemlinsky - Quartetto n. 4

M. Ravel - Quartetto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, Lugano

Recital di corno e pianoforte

Michael Thompson, corno

Timothy End, pianoforte

con la partecipazione di Alessia Pallaoro, violino

P. Dukas - Villanelle

F. Poulenc - Elegie

L. van Beethoven - Sonata op. 17

J. Brahms - Trio op. 40 in mib magg. per corno, violino e pianoforte

Biglietti vedi pag. 21 / Eintrittskarten siehe S. 21 / Tickets see page 21

ore 21.00

Centro culturale Elisarion, Minusio

Recital di pianoforte

Classe di alto perfezionamento del m.o Bruno Mezzena

solista: Mari Asakawa

Aaron Copland - Variations (1932)

Elliott Carter - Piano Sonata (1945-46)

Dai Fujikura - „Joule“ (2009) (prima svizzera)

Toshi Ichihyanagi - Cloud Atlas I, II, III (1985), Cloud Current IX (1989)

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Hotel Bellevue au Lac, riva Antonio Caccia 10, Lugano

Quintetto Dioniso

G. Rossini - Ouverture della Scala di seta

G. Onslow - Quintetto

F. Danzi - Quintetto op. 51 n. 1

J. Francaix - Quintetto n. 1

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Venerdì 23.07.2010

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, Lugano

Recital di violoncello e pianoforte

Johannes Goritzki, violoncello

Caroline Palmer, pianoforte

L. van Beethoven - 7 Variazioni sul tema „Bei Männern, welche Liebe fühlen“ dall'opera „Il flauto magico“ di Mozart (ca. 1801)

L. van Beethoven - Sonata op. 102 n. 1 in do magg.

F. Chopin - Sonata op. 65

Biglietti vedi pag. 21 / Eintrittskarten siehe S. 21 / Tickets see page 21

ore 21.00

Chiesa del Collegio Papio, Ascona

Concerto dedicato al Concorso internazionale

“Gianni Bergamo Classic Music Award”

Quartetto Arcadia, premiato 2009

A. Zemlinsky - Quartetto op. 25 n. 4

M. Ravel - Quartetto in fa magg.

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Sabato 24.07.2010

ore 21.00

Chiesa di S. Maria degli Angeli, Lugano

Concerto barocco

Ingo Goritzki e Yeon-Hee Kwaak, oboi

Gabor Meszaros, fagotto

Christof Winker, clavicembalo

Svetoslav Dimitriev, contrabbasso

G.F. Händel - Trisonata n. 6 in re magg. per 2 oboi e basso continuo

G.Ph. Telemann - Sonata in fa min. per fagotto e basso continuo

J.F. Fasch - Trisonata in re min. per 2 oboi e basso continuo

R. Bredemeyer - Duello / Duetto per 2 oboi

J.D. Zelenka - Sonata n. 5 in fa magg. per 2 oboi, fagotto e basso c.

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Centro culturale Elisarion, Minusio

Recital di pianoforte

Classe di alto perfezionamento del m.o Bruno Mezzena

solista: John Anderson

C. Debussy - Images libri I e II

Ch. Ives - Sonata n. 1

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 11.00

Chiesa di S. Rocco, piazza S. Rocco, Lugano

**Concerto dedicato al Concorso internazionale
"Primavera di Praga"**

Recital di flauto e pianoforte

solista: Timea Acsai, premiata 2009

al pianoforte József Gábor

Ernö Dohnányi - Passacaglia per flauto solo

F. Schubert - Trockne Blumen: Introduzione e variazioni per fl e pf

J.S. Bach - Sonata in mi minore per flauto e pianoforte

H. Dutilleux - Sonatina per flauto e pianoforte

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 17.00

Chiesa di S. Bernardo, Curzutt, Monte Carasso

Quintetto Dioniso

J. Haydn - Divertimento

Gy. Ligeti - Bagatelle

J. Ibert - Tre pezzi brevi

A. Dvorak - Quartetto americano per archi (versione per quintetto di fiati)

*Dopo il concerto il Municipio di Monte Carasso invita il pubblico alla
degustazione di prodotti locali*

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 20.30

Chiesa di S. Maria delle Grazie, Maggia

I giovani maestri si presentano

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, Lugano

Recital di viola e pianoforte

Rainer Moog, viola

Yumi Sekiya, pianoforte

con la partecipazione di: Ingo Goritzki - oboe,

Johannes Peitz - clarinetto, Johannes Goritzki - violoncello,

Caroline Palmer - pianoforte

G.F. Telemann - Trio per oboe, viola e basso continuo

W.A. Mozart - Trio in mi magg. K 498 „Kegelstatt“

R. Schumann - Adagio und Allegro per viola e pianoforte

Friedrich Kiel - Drei Romanzen per viola e pianoforte

J. Brahms - Klarinetten trio (nella versione per viola composta da Brahms)

Biglietti vedi pag. 21 / Eintrittskarten siehe S. 21 / Tickets see page 21

Lunedì 26.07.2010

ore 14.00-17.00

Chiesa del Collegio Papio, Ascona

Protagonista il violino

"Open class" con la classe di violino del maestro Valery Gradov

Per dare al pubblico la possibilità di vivere in prima persona l'esperienza di una masterclass di alto livello.

Um dem Publikum die Möglichkeit zu geben, persönlich eine Masterclass auf höchstem Niveau zu erleben.

To give to the audience the possibility of experiencing personally a high level masterclass.

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 17.30

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, Lugano

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Piazzetta San Carlo, Lugano

I giovani maestri si presentano

Ensemble e formazioni miste

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Centro culturale Elisarion, Minusio

Recital di pianoforte

Classe di alto perfezionamento del m.o Bruno Mezzena

solista: Pina Napolitano

A. Schoenberg: opera completa per pianoforte

Drei Klavierstücke op. 11; Sechs kleine Klavierstücke op. 19;

Fünf Klavierstücke op. 23; Klavierstück op. 33a;

Klavierstück op. 33b; Suite op. 25

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Chiesa del Collegio Papio, Ascona

Concerto della "open class" di violino

J.S. Bach - Brani per violino solo

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Martedì 27.07.2010

ore 17.30

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, Lugano

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 20.30

Chiesa parrocchiale, Gerra Piano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, Lugano

Concerto di musica da camera

Barbara Meszaros, soprano

Johannes Peitz, clarinetto

Gabor Meszaros, fagotto

József Gábor, pianoforte

M. Glinka - Trio Pathétique in re min. per clarinetto, fagotto e pianoforte

F. Schubert - „Der Hirt auf dem Felsen“ op. 129 D965

per soprano, clarinetto e pianoforte

C. Saint-Saëns - Sonata op. 168 per fagotto e pianoforte

R. Schumann - Fantasiestücke op. 73 per clarinetto e pianoforte

L. van Beethoven - Trio op. 11 "Gassenhauer"

per clarinetto, fagotto e pianoforte

Biglietti vedi pag. 21 / Eintrittskarten siehe S. 21 / Tickets see page 21

ore 21.00

Chiesa Evangelica, via Monte Verità 80, Ascona

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

dalle ore 9.30

Chiesa della Madonna, Gesiola, Rovio

Protagonista il trombone

**"Open class" con la classe di trombone del
m.o. Armin Bachmann, assistente Lorenzo Ghirlanda**

Per dare al pubblico la possibilità di vivere in prima persona l'esperienza di una masterclass di alto livello.

Um dem Publikum die Möglichkeit zu geben, persönlich eine Masterclass auf höchstem Niveau zu erleben.

To give to the audience the possibility of experiencing personally a high level masterclass.

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 16.00

Residenza al Parco, via S. Gottardo 8, Muralto

Concerto di musica da camera

**I giovani maestri si presentano
con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento**

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 17.30

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, Lugano

Concerto pomeridiano

**I giovani maestri si presentano
con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento**

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 20.30

Chiesa della Madonna, Gesiola, Rovio

Concerto della „open class“ di trombone

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 20.30

Cortile interno del Monastero, Monte Carasso

(in caso di pioggia Sala multiuso)

Gli ottoni in concerto

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Centro culturale Elisarion, Minusio

Concerto di musica da camera

Classi di alto perfezionamento

W.A. Mozart - Quintetto per pianoforte e fiati in mib magg. K 452

L. van Beethoven - Quintetto per pianoforte e fiati op. 16 in mib magg.

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Piazzetta S. Carlo, Lugano

(in caso di pioggia Aula Magna del Conservatorio)

Serata lirica di gala

Con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento di canto

docenti: Giovanna Canetti e Luciana Serra

Arie e duetti - programma dettagliato in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Giovedì 29.07.2010

ore 17.30

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, Lugano

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 19.00

alla Foce del Cassarate, Lugano

Protagonista il trombone

in collaborazione con "Lugano SI"

con la classe del m.o Armin Bachmann,

assistente Lorenzo Ghirlanda

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, Lugano

Il violino in concerto

la classe del m.o Valery Gradov

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Hotel Bellevue au Lac, riva Antonio Caccia 10, Lugano

I giovani maestri si presentano

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Chiesa del Collegio Papio, Ascona

I giovani maestri si presentano

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Venerdì 30.07.2010

ore 17.30

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, Lugano

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano - Recital di violino

Solista: Ludwig Balser

classe di Valery Gradov

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Piazzetta S. Carlo, Lugano

(in caso di pioggia Aula Magna del Conservatorio)

Concerto di chiusura del Festival

Gala degli ottoni

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Sabato 31.07.2010

ore 11.30

Aula Magna del Conservatorio, via Soldino 9, Lugano

Appuntamento musicale di

addio TICINO MUSICA 2010 e

arrivederci a TICINO MUSICA 2011:

15 anni di Festival in Ticino!

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Biglietti

intero Fr. 15.-

ridotto Fr. 10.- (AVS, AI, Club ReteDue, studenti, apprendisti)

gratuito per

- bambini e ragazzi al di sotto dei 16 anni
- studenti, docenti e dipendenti CSI
- partecipanti ai corsi TICINO MUSICA 2010

Eintrittskarten

Fr. 15.-

Ermässigt Fr. 10.- (AHV, IV, Club ReteDue, Studenten, Lehrlinge)

Frei für

- Kinder und Jugendliche unter 16 Jahre
- Studenten, Dozenten und Angestellte des CSI
- Teilnehmer der Kurse TICINO MUSICA 2010

Tickets

CHF 15.-

Reduced Fr. 10.- (retired, disabled, Club ReteDue, students, learners)

Free for

- children and young people under 16 years
- CSI students, teachers and employees
- participants of the masterclasses TICINO MUSICA 2010

Info e prenotazioni / Info und Reservierung / Information and reservation:

TICINO MUSICA

c.p. 722, CH-6903 Lugano (Switzerland)

Tel. 0041 91 980 09 72, fax 0041 91 980 09 71

ticinomusica@bluewin.ch, www.ticinomusica.com

L'organizzazione si riserva il diritto di modificare il presente programma.
Änderungen vorbehalten.

The organisers reserve the right to change this programme.

ERNST GÖHNER STIFTUNG

Stiftung Pro Harmonia Mundi

 **BancaStato**

BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO

Doron Stiftung, Zug

Repubblica e Cantone Ticino
DECS

■ ■ ■ ■ ■ 
SWISSLOS



conservatorio della svizzera italiana

scuola universitaria di musica | musikhochschule | haute école de musique

SUPSI

Scuola universitaria Professionale
della Svizzera Italiana


TICINO
SWITZERLAND



Città
di
Lugano

LUGANO⁺
TURISMO



VALLEMAGGIA
the magic valley



Comune di
Monte Carasso

Ascona
Locarno

Lago Maggiore e Valli



HOTEL
FEDERALE
LUGANO

Scuola specializzata superiore in cure infermieristiche
Bellinzona e Lugano



Best Western
Hotel Bellevue au Lac
Riva A. Caccia 10
CH - 6902 Lugano
Tel. +41 91 994 33 33
Fax +41 91 994 12 73
www.hotelbellevue.ch
info@hotelbellevue.ch

TOURISTOFFICE



www.tenero-tourism.ch

Al Parco

RESIDENZA

Muralto - Locarno

Tel. 091 759 12 12, Fax 091 759 12 50
E-mail: info@alparco.ch - Direktion: Fernando Brunner



Cantina il Cavaliere

Roberto Belossi, Via Cantonale, 6594 Contone, Tel. 091 858 32 67,
Fax. 091 858 17 67, Nat. 078 712 07 22, www.ilcavaliere.ch

Liberati dagli occhiali e dalle lenti a contatto grazie
ad una correzione dei difetti di vista con il laser.

**Ritorna a vedere
con i tuoi occhi**

LASER
is

Centro ticinese di chirurgia refrattiva

Test di idoneità gratuito +41 91 743 18 88
Presenti nel Locarnese e Luganese www.laseris.ch



finale 2010

finale

in PROMOZIONE su

www.musicherie.com

dove troverete anche:

corde armoniche di tutte le marche
per violino, viola, violoncello, contrabbasso,
archi in carbonio, strumenti musicali,
accessori, CD, libri ed altre musicherie

Finale Academic 2010

versione italiana

€ 399,00

(IVA e spedizione inclusi)

www.musicherie.com

*Acquistare sul web
non è mai stata
così semplice!*

ELISARION

Centro culturale Elisarion
Via Rinaldo Simen 3
CH-6648 Minusio - Locarno



Circolo
di
cultura

Rovio
e
dintorni

Mostra Musicale

Mostra di strumenti musicali
Musikinstrumentenausstellung
Music Instruments Exhibition

22-23.07.2010

Conservatorio della Svizzera italiana
Via Soldino 9
6900 Lugano

*Cremona Violin
Store & Workshop*
Antique and Contemporary fine Instruments

**We trade in antique and
contemporary fine stringed
instruments.**

**Certifications, evaluations
and opinions.**

**Accessories, cases, strings,
instruments insurance and
everything for musicians.**



Cremona Violin Store & Workshop
7, via Robolotti - 26100 - CREMONA - ITALY
www.cremonaviolinstore.com - info@cremonaviolinstore.com
0039 - 0372 801 161



LA BOTTEGA DEL
PIANOFORTE

Vendita, Noleggi
Servizio tecnico
Accordature
Riparazioni

Via Canonica 18
CH-6900 Lugano
Tel. 091- 922 91 41
Fax 091- 923 91 71

www.bottegapianoforte.ch
bottegapianoforte@bluewin.ch

Ci pensiamo noi al miglior suono...



the Voice of Music

F.lli Bulgheroni snc - Via 1° Maggio, 1 - 22020 Pare' (Como) - Italy
Tel. e Fax +39 031 44.00.53 - www.bulgheroni.it - info@bulgheroni.it

B E R N D M O O S M A N N

Anton-Schmidt-Straße 19

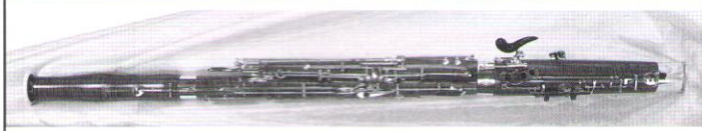
D-71332 Waiblingen

Telefon 0 71 51 / 90 56 33

Fax 0 71 51 / 90 56 50

www.b-moosmann.de

Bernd.Moosmann@t-online.de



TONewood S W I T Z E R L A N D

- Finest Swiss FC spruce tops for guitars and string instruments (Violin, Viola, Cello, Mandolin, Lute and Double Bass) and spruce sound boards for piano and harp

ALL MADE FROM "MOON WOOD"



Florinett AG, Tonewood Switzerland

Orta 133, CH - 7482 Bergün · www.tonewood.ch, info@tonewood.ch

International Classic
TICINO  **MUSICA**

Incontro internazionale di giovani musicisti
Internationale Begegnung junger Musiker – International meeting of young musicians

artistic director: Gabor Meszaros

Masterclasses

Canto / Voice

Giovanna Canetti, I

Canto / Voice

Luciana Serra, I

Pianoforte / Piano

Bruno Mezzena, I

La scuola russa per pianoforte/The Russian Piano School

Ada Gradow, D

Violino / Violin

Valery Gradow, D

Viola

Rainer Moog, D

Violoncello

Johannes Goritzki, D

Flauto / Flute

Felix Renggli, CH

Oboe

Ingo Goritzki, D & Yeon-Hee Kwak, KOR

Clarinetto / Clarinet

Johannes Peitz, D

Fagotto / Bassoon

Gabor Meszaros, CH

Corno / Horn

Michael Thompson, UK

Tromba / Trumpet

Bo Nilsson, S

Trombone | trombone barocco/Trombone | Baroque Trombone

Armin Bachmann, CH & Lorenzo Ghirlanda, CH

Tuba e pedagogia degli ottoni/Tuba and Brass Pedagogy

Rex Martin, U.S.A.

Musica da camera / Chamber Music

Ensemble di fiati / Wind Ensemble

Ensemble misti / Mixed Ensemble

Ensemble di ottoni / Brass Ensemble

Lugano, 18-31 July 2010